



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

04 octombrie 2021

Nr. 01-06-46

Stimate Doamnăle Președinte al Parlamentului,

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Acordul de modificare nr.2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova, semnat la Chișinău la 18 mai 2021, precum și proiectul de lege în acest sens, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 167 din 8 septembrie 2021.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea Acordului în Parlament se desemnează Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale.

Cu respect,

Sandru
Maia SANDU

Anexe:

- | | |
|--|------------|
| 1. Copia demersului Guvernului | - 1 filă; |
| 2. Hotărârea Guvernului nr.167 din 8 septembrie 2021 | - 2 file; |
| 3. Proiectul de lege | - 2 file; |
| 4. Copia certificată a Acordului (text în limba engleză) | - 10 file; |
| 5. Copia certificată a Acordului de pe traducerea oficială în limba română | - 8 file; |
| 6. Argumentarea oportunității ratificării | - 4 file; |
| 7. Avizele autorităților de resort | - 7 file; |
| 8. Tabelul divergențelor | - 3 file. |

*Domnului Igor GROSU,
Președinte al Parlamentului*

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA		
D.D.P. Nr. <u>266</u>		
"05"	<u>10</u>	<u>2021</u>
Ora		



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 20-76-1149-7130

Chișinău

24 septembrie 2021

Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În contextul scrisorii nr. 2/2-06-747 din 20 septembrie 2021, în temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și a art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă repetat spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului de modificare nr. 2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova din 28 iunie 2013, semnat la 18 mai 2021, aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr.167/2021.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Infrastructurii și Dezvoltării Regionale.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege (2 file);
2. Proiectul de lege (2 file);
3. Copia certificată a textului Acordului în l. engleză (10 file);
4. Copia certificată de pe traducerea oficială în l. română (8 file);
5. Argumentarea oportunității de ratificare (4 file);
6. Avizele autorităților (7 file);
7. Sinteza obiecțiilor și propunerilor (3 file).

Secretar general adjunct al Guvernului


Roman CAZAN

Ex. Iulia Mihalachi
Tel. 250-287

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 104

Fax:
+ 373 22 242 696

E-mail:
cancelaria@gov.md

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA Nr.2
Nr. <u>Rsp-989</u>
Data <u>27</u> / <u>09</u> / <u>2021</u>



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr.167

din 8 septembrie 2021

Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului de modificare nr. 2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova din 28 iunie 2013, semnat la 18 mai 2021

În temeiul art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului de modificare nr. 2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova din 28 iunie 2013, semnat la 18 mai 2021.

Prim-ministru

NATALIA GAVRILIȚA

Contrasemnează:



Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Nicolae POPESCU

Viceprim-ministru,
ministrul infrastructurii
și dezvoltării regionale

Andrei SPÎNU

Ministrul finanțelor

Dumitru Budianschi

Ministrul justiției

Sergiu Litvinenco

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE****pentru ratificarea Acordului de modificare nr. 2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Acordul de modificare nr. 2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova din 28 iunie 2013, semnat la 18 mai 2021.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului de modificare nominalizat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare ratificarea Acordului de modificare menționat.

Art. 4. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președintele Parlamentului

Argumentarea oportunității ratificării Acordului de modificare nr. 2 la Acordul de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova (din 28 iunie 2013), semnat la 18 mai 2021.

A. Descrierea Acordului

Informații generale.

Acordul de Împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova, din 28 iunie 2013, în valoare de 150.000.000 EUR, a fost ratificat pe data de 12.07.2013 de Parlamentul Republicii Moldova prin Legea 191/2013, ulterior fiind modificat prin Acordul de modificare nr. 1 care a fost ratificat pe data de 03.11.2016 de Parlamentul Republicii Moldova prin Legea nr. 247/2016.

Acordul de Împrumut este destinat pentru realizarea proiectului „Reabilitarea Drumurilor în Moldova IV”, obiectivul fiind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova, facilitarea transportului rutier și sporirea siguranței rutiere.

Informații privind conținutul Amendamentului

Acordul de modificare nr. 2 la Acordul de Împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind realizarea lucrărilor de construcție și reabilitare a drumurilor în Republica Moldova, este unul de ordin tehnic fiind elaborat de către Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare la solicitarea Guvernului pentru a asigura implementarea deplină a Proiectului precum și pentru a facilita disponibilitatea mijloacelor financiare necesare pentru finanțarea lucrărilor de reabilitare a rețelei de drumuri naționale și construcție a drumurilor de ocolire a unor localități.

Acordul de modificare nr. 2 la Acordul de împrumut este constituit din preambul, 3 secțiuni și o anexă. În esența sa, proiectul de Acord de modificare prevede modificarea Anexei nr. 1 și Anexei nr. 2 a Acordului inițial.

Analiza de impact

Prin prezentul proiect se propune ratificarea Acordului de modificare nr. 2 la Acordul de Împrumut sus-menționat în vederea asigurării, prin redistribuire a mijloacelor financiare necesare pentru finanțarea lucrărilor de reabilitare și a serviciilor de supervizare din cadrul Proiectului.

Prin urmare Acordul inițial se propune de a fi modificat astfel:

- (a) Anexa 1 la Acordului inițial se elimină în totalitate și se înlocuiește cu Anexa 1 prezentată în Anexa la prezentul acordul de modificare :
- (b) Anexa 2 din acordul inițial se elimină în totalitate și se înlocuiește cu Anexa 2 prezentată în Anexa la prezentul acordul de modificare.

Modificările operate conform Anexei nr. 1 sunt justificate de faptul că urmare a licitării lucrărilor/serviciilor pe porțiunile de drumuri incluse inițial în cadrul Proiectului finanțat în baza Acordului de Împrumut, s-a constatat insuficiența mijloacelor financiare pentru reabilitarea tuturor porțiunilor de drum incluse în Proiect.

Astfel, se propun următoarele modificări ale proiectului, prevăzute în Anexa 1 la prezentul Acord de modificare:

- în Partea B a proiectului, excluderea reabilitării drumului R9 Soroca-Arionești (km0+ 000 – km 30+950) și includerea construcției drumului de ocolire a or. Vulcănești (km 0 + 000 - km 8 + 580);

- în Partea A, B și C a proiectului se propun de a fi incluse segmente de reabilitare a drumului R34 Hîncești- Leova-Cantemir (o parte a secțiunii cuprinse între km 0 + 000- km 83 + 000).

Totodată, în scopul utilizării integrale a sumei acordate în baza Acordului de Împrumut se propune redistribuirea sumelor în cadrul tranșelor conform estimărilor actualizate.

Categoria / Tranșa	Suma Împrumutului alocat	Suma Împrumutului propus conform proiectului Acordului de modificare nr.2	% cheltuielilor care urmează să fie finanțate
1) Lucrări civile pentru reabilitarea drumurilor:			100% din valoarea contractului fără taxe
-Tranșa 1	57.500.000	54.900.000	
-Tranșa 2	37.400.000	37.200.000	
-Tranșa 3	42.940.000	42.940.000	
2) Servicii de consultanță pentru supravegherea lucrărilor:			100% din valoarea contractului fără taxe
-Tranșa 1	4.000.000	6.600.000	
-Tranșa 2	2.600.000	2.800.000	
-Tranșa 3	4.060.000	4.060.000	
3) Comisionul de acordare a împrumutului	1.500.000	1.500.000	100%
Total	150.000.000	150.000.000	

Aspectul politic, cultural și social

Acordul de modificare nr. 2 la Acordul de Împrumut coincide politicii interne și externe promovate de Republica Moldova. În plan social, efectul proiectului se va răsfrânge pozitiv asupra facilitării transportului rutier și sporirii siguranței rutiere.

Aspectul economic și de mediu

Acordul de modificare va contribui la implementarea deplină a Proiectului "Reabilitarea Drumurilor în Moldova IV" care va avea beneficii de ordin economic asupra îmbunătățirii stării și calității rețelei drumurilor naționale prin reducerea costurilor transportului rutier pentru utilizatorii drumurilor din Republica Moldova, ceea ce va facilita indirect creșterea economică.

Resursele sunt destinate pentru finanțarea lucrărilor de reabilitare a rețelei de drumuri naționale și construcția drumurilor de ocolire selectate în bază Strategiei transport și logistică „pe anii 2013-2022” aprobată prin Hotărârea Guvernului

nr.827/2013” și incluse în cadrul Proiectului, precum și supravegherea tuturor activităților civile de reabilitare a porțiunilor de drum.

Aspectul financiar

Proiectul în cauză nu prevede atragerea resurselor adiționale de la creditor și nici modificarea condițiilor de finanțare din partea Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare, fiind propusă redistribuirea sumelor în cadrul tranșelor conform estimărilor actualizate, în limita mijloacelor financiare prevăzute în cadrul Acordului de Împrumut inițial, în scopul utilizării integrale a sumei acordate, ca urmare a reamenajării lucrărilor incluse în părțile A, B și E ale Proiectului.

Din sursele acordului de împrumut până la data 01.08.2021 au fost efectuate debursări în valoare totală de 42 760266,96 EUR, ce reprezintă 28,50 % din valoarea totală.

Debursarea în cadrul tranșelor și termenul de valorificare a resurselor de împrumut este prezentată după cum urmează:

Nr. tranșei	Suma Împrumutului alocat, EUR	Debursări efectuate, EUR	Termenul de valorificare a resurselor
Tranșa 1	63.000.000.00	25.491.172.47	31.08.2022
Tranșa 2	40.000.000.00	5.257.439.10	31.05.2024
Tranșa 3	47.000.000.00	6.252.137.07	30.11.2022

Aspectul normativ.

Acordul de modificare propus la Acordul de Împrumut nu intră în contradicție cu cadrul legislativ existent și este compatibil cu legislația Uniunii Europene, cu tratatele internaționale la care Republica Moldova face parte (tratatele sunt compatibile cu alte instrumente, deja intrate în vigoare pentru Republica Moldova), iar încheierea acestuia nu implică modificarea legislației în vigoare.

Aspectul instituțional și organizatoric.

Aplicarea prevederilor Acordului de modificare nu necesită întreprinderea măsurilor suplimentare privind înființarea unor structuri noi sau modificarea celor existente..

Unitatea de Implementare a Proiectului ”Reabilitarea Drumurilor în Moldova IV” se asigură de către Î.S. Administrația de Stat a Drumurilor.

Aspectul temporar.

Prezentul Acord de modificare va intra în vigoare după ce Banca expediază Împrumutatului notificarea privind acceptarea de către Bancă a următoarelor condiții:

(a) în sensul secțiunii 9.03(a) a „Termenilor și condițiilor standard”, avizul dat de către Ministerul Justiției din numele Împrumutatului, care specifică faptul că:

(1) prezentul Acord de modificare a fost autorizat sau ratificat în mod corespunzător de către Împrumutat și implementat din numele acestuia și constituie o obligație valabilă și obligatorie din punct de vedere juridic a Împrumutatului, executabilă în conformitate cu condițiile sale; și

(2) Acordul de împrumut, așa cum este modificat prin prezentul Acord de modificare, constituie o obligație valabilă și obligatorie din punct de vedere juridic a Împrumutatului, executabilă în conformitate cu condițiile sale.

C Analiza oportunității ratificării

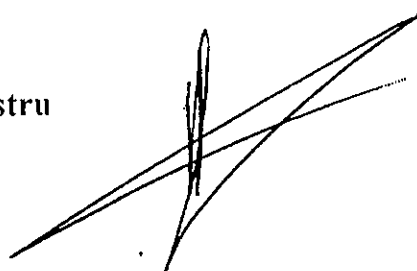
Proiectul Acordului de modificare nr. 2 la Acordul de împrumut a fost elaborat și transmis de către Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare la solicitarea Guvernului pentru a asigura implementarea deplină a Proiectului, fiind consultat bilateral și agreat preliminar.

Având în vedere că proiectul Acordului de modificare nu a conținut diferențe de fond față de proiectul inițial, în temeiul art. 8¹, pct. 3 al Legii privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și pct. 83 (3) din Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale (Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17.07.2015), a fost adoptat un singur Decret (nr. 61-IX din 01.04.2021) pentru inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de modificare nr.2 la Acordul sus-menționat. Astfel, acesta a fost semnat la 18 mai 2021.

Totodată, ratificarea Acordului dat corespunde intereselor Guvernului Republicii Moldova și nu poate fi amânată pentru a asigura disponibilitatea mijloacelor financiare necesare pentru finanțarea lucrărilor de reabilitare a rețelei de drumuri naționale.

În concluzie, ținând cont de importanța pentru Republica Moldova a obținerii finanțării continue din partea Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării Proiectului "Reabilitarea Drumurilor în Moldova IV", considerăm oportună ratificarea Acordul de modificare menționat.

Viceprim-ministru, ministru



Andrei SPÎNU